



Bundesministerium für
Verbraucherschutz, Ernährung
und Landwirtschaft

Seminarankündigung zum

21. Internationalen Seminar für Landjugendarbeit

Zukunft gestalten
im ländlichen Raum



Announcement for the
21. International Workshop
for Rural Youth Leaders
Shaping the future
for rural areas

L'annonce du
21. Séminaire International
pour les Cadres de la Jeunesse Rural
Agir pour l'avenir
dans l'espace rural

26. Juni bis 11. Juli 2002

Herrsching, Deutschland/Germany/Allemagne

Veranstaltungsort

Bildungsstätte des Bayerischen Bauernverbandes
Rieder Straße 70 · D-82211 Herrsching am Ammersee
Tel. +49 8152 93 80 00 · Fax: +49 8152 93 82 22
E-Mail: info@bbv-bildungsstaette.de

Ständiges Sekretariat

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung
Referat 511 · Ferdinand-Lasalle-Straße 1 – 5 · D-53175 Bonn
Tel.: +49 69 1564 383 · Fax: +49 69 1564 787
E-Mail: agrar@ble.de · Internet: www.ble.de/isl.htm

Das Seminar wird unterstützt von
The workshop is supported by
Le séminaire est supporté par



Das Seminar steht unter der Schirmherrschaft der Ernährungs- und
Landwirtschaftsorganisation der Vereinten Nationen (FAO).

The workshop is held under the patronage of the United Nations Food and
Agriculture Organizations (FAO).

Le séminaire est placée sous l'égide de l'organisation des Nations Unies
pour L'alimentation et l'agriculture (FAO).



Zukunft gestalten im ländlichen Raum

21. Internationales Seminar für Landjugendarbeit

vom 26. Juni bis 11. Juli 2002

in der Bildungsstätte des Bayerischen Bauernverbandes in Herrsching

Das Internationale Seminar zielt darauf ab, Führungskräfte auf regionaler und nationaler Ebene aus Ländern aller Kontinente für eine eigenverantwortliche und nachhaltige Entwicklung ländlicher Regionen zu qualifizieren.

Zielsetzung

Das Seminar soll zu einer Verbesserung der Lebensbedingungen der Landjugend beitragen und vermittelt daher Kompetenzen und Kenntnisse in folgenden Bereichen:

- ▶ Durchführung von Bildungs- und Beratungsmaßnahmen
- ▶ Förderung von Führungskräften im ländlichen Raum
- ▶ Führung von Teams der Jugend im ländlichen Raum
- ▶ Förderung aktiver sozialer und politischer Mitwirkung bei ländlichen Entwicklungsprogrammen
- ▶ Entwicklung von Konzepten für unternehmerische Initiativen
- ▶ Sensibilisierung für den nachhaltigen und ressourcenschonenden Umgang mit Natur und Umwelt
- ▶ Motivation zur Übernahme von Eigenverantwortung und ehrenamtlicher Tätigkeiten
- ▶ Aufbau von Verbandsstrukturen regionaler Landjugendarbeit
- ▶ Förderung des Erfahrungsaustausches der Seminarteilnehmer.

Seminarprogramm

25. Juni

Anreise

26. Juni

I. Teil:

Eröffnung und Einführung

- Eröffnungsveranstaltung
- Kennen lernen verantwortlicher Führungskräfte der Landjugendarbeit
- Information über Arbeitsfelder und Verantwortungsbereiche der Teilnehmer
- Erfahrungsaustausch über Entwicklungsfragen in ländlichen Räumen

27. - 30. Juni

II. Teil:

Führungskräfte für den ländlichen Raum qualifizieren

- Team und Gruppenbildung
- Teamarbeit und Kooperation



		<ul style="list-style-type: none"> ● Kommunikationsmodelle ● Führungsverhalten und -kompetenz, Motivationsförderung ● Konfliktmanagement ● Entscheidungstraining und strategisches Denken ● Kreativitätstechniken ● Präsentationstechniken
1. - 6. Juli	III. Teil:	Die Lebensbedingungen für die Landjugend verbessern
		<ul style="list-style-type: none"> ● Analyse der Problemvielfalt in ländlichen Regionen der teilnehmenden Länder ● Diskussion der Komplexität globale Herausforderungen für die Zukunft ländlicher Räume ● Erarbeitung von Strategien und Konzepten zur Entwicklung menschlicher, ökonomischer und ökologischer Ressourcen auf dem Land
7. - 10. Juli	IV. Teil:	Persönliche Verantwortung für ländliche Entwicklung übernehmen
		<ul style="list-style-type: none"> ● Erarbeitung, Vorstellung und Diskussion individueller Strategiepläne „Persönliche Verantwortung übernehmen“ ● Planung einer konkreten Umsetzung der Seminarergebnisse ● Presse- und Öffentlichkeitsarbeit für eine erfolgreiche und nachhaltige ländliche Entwicklung und Landjugendarbeit
11. Juli	V. Teil:	Abschluss und Aufbruch
		<ul style="list-style-type: none"> ● Abschlussveranstaltung mit Beiträgen der Teilnehmer ● Gestaltung einer Ergebnispräsentation ● Informations- und Diskussionsrunde
12. Juli		Abreise

Unter Berücksichtigung der jeweiligen gesellschaftlichen und kulturellen Gegebenheiten in den Heimatländern der Teilnehmer werden zur Erreichung der Zielstellungen des Seminars Methoden wie Gruppenübungen und Diskussionen, interaktive Rollenspiele sowie individuelle und Projektgruppenarbeit genutzt.

Die Teilnehmer wirken in allen Programmteilen aktiv mit und erlernen Techniken der Kommunikation und der Öffentlichkeitsarbeit. Sie erarbeiten zum Ende des Seminars individuelle Konzeptionen für die ländliche Entwicklung. Expertenreferate,

Exkursionen und Begegnungen mit der Landbevölkerung sowie weitere Veranstaltungen runden das vielseitige Programmangebot ab.

Teilnehmervoraussetzungen

- ▶ Das Seminar richtet sich an Führungskräfte sowie Multiplikatoren in verantwortlichen Positionen, die sich mit Jugendarbeit und/oder Berufsbildung im ländlichen Raum befassen.
- ▶ Die Teilnehmer sollen zwischen 25 und 45 Jahren alt sein und gute aktive Sprachkenntnisse in mindestens einer der Seminarsprachen (Deutsch, Englisch oder Französisch) vorweisen. Zur Konversation sind Kenntnisse in einer zweiten Seminarsprache wünschenswert.
- ▶ Die Teilnahme an allen Veranstaltungen und während der gesamten Dauer des Seminars ist Pflicht.
- ▶ Das Lernen in Arbeitsgruppen setzt eine permanente engagierte und aktive Mitarbeit aller Teilnehmer voraus.

Seminargebühren

Die Seminargebühren umfassen die Kosten für Unterkunft und Verpflegung.

Mehrbettzimmer 330 €

Einbettzimmer 460 €

Unter bestimmten Voraussetzungen kann eine finanzielle Unterstützung gewährt werden. Ein begründeter Antrag des Arbeitgebers/der Organisation muss zusammen mit der Anmeldung eingereicht werden.

Veranstalter

Das Bundesministerium für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft der Bundesrepublik Deutschland ist Veranstalter des Seminars. Für die Organisation ist die Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung verantwortlich.

Das Seminar steht unter der Schirmherrschaft der Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation der Vereinten Nationen (FAO).

Anmeldefrist

Der Eingang des Anmeldeformulars beim Ständigen Sekretariat muß bis zum 1. März 2002 erfolgen:

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung

Referat 511 · D-53168 Bonn

Tel.: +49 69 1564 383 · Fax: +49 69 1564 787 · E-Mail: agrar@ble.de

Veranstaltungsort

Bildungsstätte des Bayerischen Bauernverbandes

Rieder Straße 70 · D-82211 Herrsching am Ammersee

Tel. +49 8152 93 80 00 · Fax: +49 8152 93 82 22 · E-Mail: info@bbv-bildungsstaette.de

Shaping the Future for Rural Areas

21st International Workshop for Rural Youth Leaders

26 June to 11 July 2002

at the Training Centre of the Bavarian Farmers Association in Herrsching

The International Workshop aims at qualifying leaders from countries of all continents on a regional and national level to work towards an independent and sustainable development of rural areas.

Aims

The Workshop intends to contribute to the improvement of living conditions of rural youth and conveys skills and knowledge in the following fields:

- ▶ Organization of educational, training and consulting measures
- ▶ Encouragement of leaders in rural areas
- ▶ Leading of youth teams in rural areas
- ▶ Promotion of active social and political participation in rural development programmes
- ▶ Development of concepts for business initiatives
- ▶ Creation of an awareness for the sustainable and environmentally friendly management of natural resources
- ▶ Motivation of others to assume personal responsibility and engage in volunteer work
- ▶ Elaboration of organisational structures for regional rural youth work
- ▶ Promotion of an exchange of experiences among workshop participants.

Workshop Programme

25 June

Arrival

26 June

Part I:

Opening and Introduction

- Opening ceremony
- Getting to know responsible leaders in rural youth work
- Information about participants' fields of work and areas of responsibility
- Exchange of experiences on matters of development in rural areas

27 – 30 June

Part II:

Qualifying leaders for rural areas

- Team and group formation
- Team work and cooperation
- Communication models

		<ul style="list-style-type: none"> ⦿ Leadership behaviour and competence, enhancement of motivation ⦿ Conflict management ⦿ Training of decision making and strategic thinking ⦿ Creativity techniques ⦿ Presentation techniques
1 – 6 July	Part III:	Improving living conditions for rural youth <ul style="list-style-type: none"> ⦿ Analysis of the variety of problems in rural areas of participating countries ⦿ Discussion of the complexity of future global challenges for rural areas ⦿ Elaboration of strategies and concepts for the development of human, economic and ecological rural resources
7 – 10 July	Part IV:	Assuming personal responsibility for rural areas <ul style="list-style-type: none"> ⦿ Elaboration, presentation and discussion of individual strategy plans „Assuming personal responsibility“ ⦿ Planning the concrete implementation of workshop results ⦿ Press and public relations work towards successful sustainable development and rural youth work
11 July	Part V:	Ending and beginning <ul style="list-style-type: none"> ⦿ Final event with participants' contributions ⦿ Elaboration of a final presentation of results ⦿ Round of discussions and information
12 July		Departure

Taking into account the individual social and cultural conditions in participants' home countries, methods such as group exercises and discussion, interactive role plays, individual and group project work are used to achieve the workshop aims.

By actively participating in each phase of the programme, participants acquire communication and public relation skills and techniques. Towards the end of the workshop they develop individual plans and ideas for rural development. Presentations by experts, excursions and meetings with local farmers in addition to a variety of other events complete the programme.

Conditions for participation

- ▶ The Workshop addresses responsible leaders and facilitators involved in rural youth work and/or professional training in rural areas.
- ▶ Participants should be aged between 25 and 45 and should be proficient in at least one of the working languages (German, English or French). For conversational purposes some knowledge of a second one of these languages is desirable.
- ▶ Participation in all events and during the entire Workshop is obligatory.
- ▶ Learning in working groups requires the full time commitment and cooperation of all participants.

Fees

Fees include board and lodging.

Room (2 or more beds) 330 €

Single room 460 €

Under certain conditions financial support can be granted. In that case a well-founded grant application by the employer/organization must be handed in together with the application.

Organization

The Workshop is organized by the Federal Ministry of Consumer Protection, Food and Agriculture of the Federal Republic of Germany. The Federal Office of Agriculture and Food is responsible for its technical implementation.

The Workshop is held under the patronage of the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

Registration deadline

The registration form must reach the Permanent Secretariat by 1 March 2002:

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung

Referat 511

D-53168 Bonn · Germany

FON: +49 69 1564 383 · FAX: +49 69 1564 787

E-Mail: agrar@ble.de

Venue

Bildungsstätte des Bayerischen Bauernverbandes

Rieder Straße 70 · D-82211 Herrsching am Ammersee · Germany

FON: +49 8152 93 80 00 · FAX: +49 8152 93 82 22

E-Mail: info@bbv-bildungsstaette.de

Construire l'avenir dans l'espace rural

21e séminaire international pour les cadres de la jeunesse rurale
du 26 juin au 11 juillet 2002
au Centre de formation de l'Association des agriculteurs bavarois à Herrsching

But du séminaire

Le séminaire devra contribuer à une amélioration des conditions de vie de la jeunesse rurale et enseigne donc des compétences et connaissances dans les domaines suivants:

- ▶ Réalisation de mesures des formation et de consultation
- ▶ Promotion de cadres dans l'espace rural
- ▶ Direction d'équipes de jeunes dans l'espace rural
- ▶ Encouragement de la coopération sociale et politique active dans des programmes de développement rural
- ▶ Développement de concepts relatifs à des initiatives entrepreneuriales
- ▶ Sensibilisation relative à une utilisation persistante et ménageant les ressources de la nature et de l'environnement
- ▶ Encouragement à assumer la responsabilité propre et des activités bénévoles
- ▶ Mise en place des structures d'association dans l'encadrement régional de la jeunesse
- ▶ Motivation à l'échange d'expériences entre les participants du séminaire.

Programme du séminaire

25 juin

Arrivée

26 juin

I^{re} partie: Bienvenue et introduction

- Réunion de bienvenue
- Faire connaissance des dirigeants responsables pour l'encadrement de la jeunesse
- Information sur les domaines d'activité et de responsabilité des participants
- Echange d'expériences des questions du développement dans les espaces ruraux

27 au 30 juin

II^e partie: Qualification des dirigeants pour l'espace rural

- Formation d'équipes et de groupes
- Travail d'équipe et coopération
- Modèles de communication
- Comportement et compétence de direction, encouragement de la motivation
- Règlement de conflit



	<ul style="list-style-type: none"> ● Entraînement de la prise de décision et de la réflexion stratégique ● Techniques de créativité ● Techniques de présentation
1 au 6 juin	IIIe partie: Amélioration des conditions de vie de la jeunesse rurale <ul style="list-style-type: none"> ● Analyse de la diversité des problèmes des régions rurales des pays participants ● Discussion sur la complexité des défis globaux pour l'avenir des espaces ruraux ● Elaboration des stratégies et des concepts relatifs au développement des ressources humaines, économiques et écologiques dans les espaces ruraux
7 au 10 juillet	IVe partie: Assumer la responsabilité personnelle pour le développement rural <ul style="list-style-type: none"> ● Elaboration, présentation et discussion des plans stratégiques individuels „Assumer la responsabilité individuelle“ ● Planification d'une application concrète des résultats du séminaire ● Travaux de presse et de publicité pour l'efficacité et la réussite du développement rural et de l'encadrement de la jeunesse rurale
11 juillet	Ve partie: Clôture et départ <ul style="list-style-type: none"> ● Réunion de clôture avec contributions des participants ● Elaboration d'une présentation des résultats ● Réunion d'information et de discussion
12 juillet	Départ

Tenant compte des conditions sociales et culturelles des pays différents des participants des méthodes d'exercices et des discussions en groupe, jeu de rôle interactif, élaboration des projets en groupe et individuelle seront utilisés.

Les participants coopéreront activement dans toutes les phases du programme et apprendront des techniques de communication et de publicité. Ils élaboreront des concepts individuels relatifs au développement rural à la fin du séminaire. Des exposés d'experts, des excursions, des rencontres avec la population rurale et d'autres activités compléteront le programme varié offert.

Conditions de participation

- ▶ Le séminaire s'adresse à des dirigeants ainsi qu'à des multiplicateurs occupant des postes de responsabilité dans le domaine de l'encadrement et/ou de la formation de la jeunesse rurale.
- ▶ Les participants devraient être âgés entre 25 et 45 ans et disposer de bonnes connaissances linguistiques actives au moins d'une langue du séminaire (allemand, anglais ou français).
- ▶ Pour la conversation la connaissance d'une deuxième langue est souhaitable.
- ▶ La participation à l'ensemble des activités et pendant toute la durée du séminaire est indispensable.
- ▶ Les activités dans les groupes de travail nécessitent une coopération engagée, permanent et active de tous les participants.

Frais de participation au séminaire

Les frais de participation au séminaire incluent l'hébergement et la nourriture.

Chambre à plusieurs lits 330 €

Chambre individuelle 460 €

Dans certaines conditions une aide financière peut être accordée. Une demande motivée de l'employeur/ de l'organisation doit être transmise avec l'inscription.

Organisateur

Le Ministère Fédéral de la Protection des Consommateurs, de l'Alimentation et de l'Agriculture de la République Fédérale d'Allemagne est l'initiateur du séminaire. L'organisation pratique est assurée par l' Office Fédéral de l'Agriculture et de l'Alimentation.

Le séminaire est placé sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO).

Délai d'inscription

La fiche d'inscription doit être transmise au Secrétariat permanent jusqu'au 1 mars 2002:

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung

Referat 511

D-53168 Bonn · Allemagne

Tel.: 4969 1564 383 · Fax: +4969 1564 787

E-Mail: agrar@ble.de

Lieu du séminaire

Bildungsstätte des Bayerischen Bauernverbandes

Rieder Straße 70 · D-82211 Herrsching am Ammersee · Allemagne

Tel. +49 8152 93 80 00 · Fax: +49 8152 93 82 22

E-Mail:info@bbv-bildungsstaette.de

Herausgeber:

Bundesministerium für
Verbraucherschutz, Ernährung
und Landwirtschaft



Standorte / locations / locations

Bonn

Berlin



München

Herrsching